

# Sybil

QUINTESSENZA PLUS  
MARBLE LOOK



CERDOMUS

50  
1969/2019

Inspiration, Creativity and Research,  
evolve in the maximum expression  
of authentic details, transparency  
and graphic depth.

Inspiration, Créativité et Recherche  
évoluent dans l'expression la plus  
élevée des détails authentiques,  
de la transparence et de la  
profondeur graphique.

Inspiration, Kreativität und  
Forschung entwickeln sich im  
maximalen Ausdruck authentischer  
Details, Transparenz und  
grafischer Tiefe.

\_\_\_ Ispirazione, Creatività e Ricerca,  
evolvono nella massima espressione di dettagli  
autentici, trasparenza e profondità grafica. \_\_\_

*Sybil*  
icona di stile



# QUINTESSENZA PLUS MARBLE LOOK

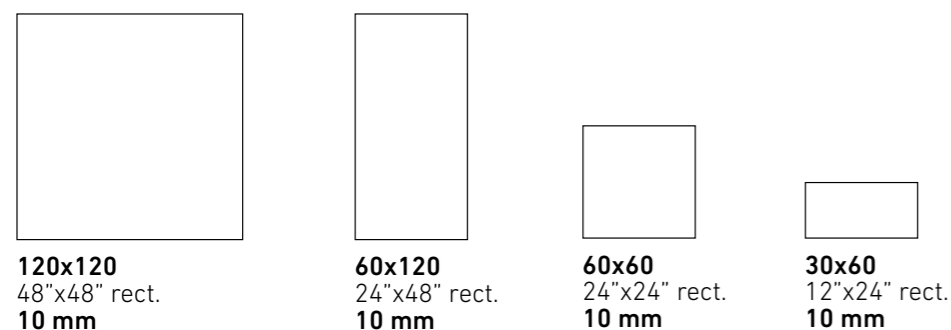


# Sybil

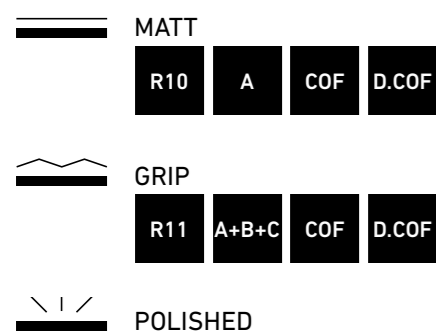


5 COLORI 5 colours 5 couleurs 5 Farben  
 3 FINITURE 3 finishes 3 finitions 3 Oberflächevarianten  
 4 FORMATI 4 sizes 4 formats 4 Formate

## FORMATI / SIZES



## FINITURE / FINISHES



## GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLOR BODY PORCELAIN

EN 14411 BIa annex G, UGL

CONFORME ALLA NORMA  
COMPLIES WITH

	Resistenza alla flessione Flexural strength	UNI EN ISO 10545-04
	Resistenza all'urto Shock resistance	UNI EN ISO 10545-05
	Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion	UNI EN ISO 10545-06
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	UNI EN ISO 10545-09
	Resistenza al gelo Frost resistance	UNI EN ISO 10545-12
	Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance	UNI EN ISO 10545-13
	Resistenza alle macchie Stain resistance	UNI EN ISO 10545-14

black

colours

silver

light grey

ivory

beige

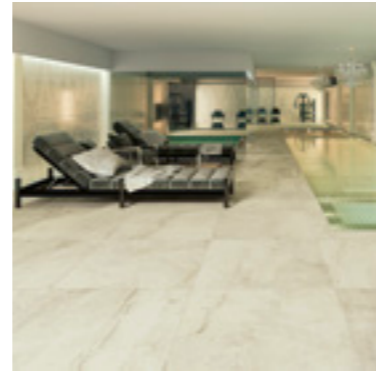
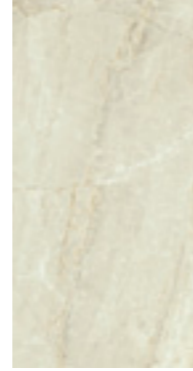
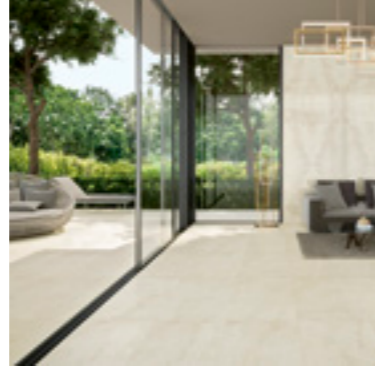


see [www.cerdomus.com](http://www.cerdomus.com)

# setting summary

06

ivory  
LIVING



ivory  
INDOOR  
OUTDOOR  
08

ivory  
SPA  
12



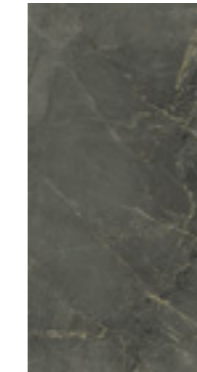
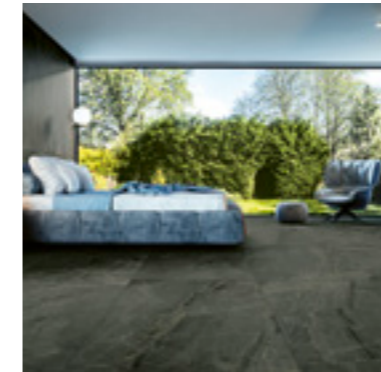
beige  
KITCHEN

14



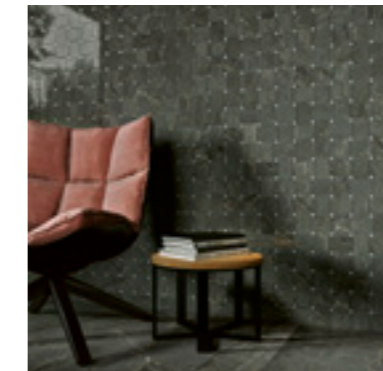
beige  
ANTIQUARY  
16

black  
BEDROOM  
30



black  
MOSAICO CONTRASTI

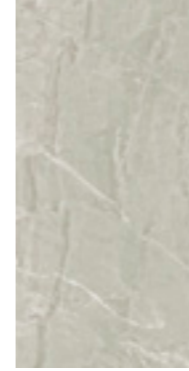
32



light grey  
RESTAURANT  
18

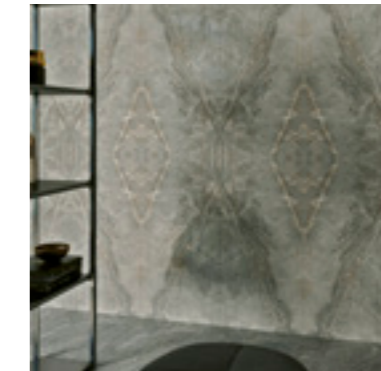


light grey  
BATHROOM  
20



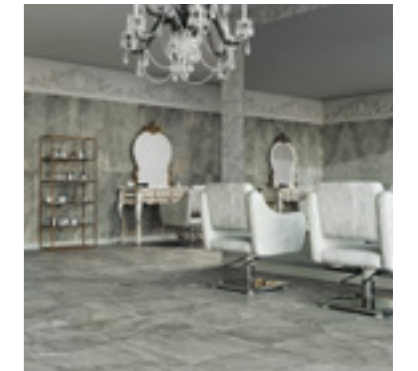
silver  
BOOKMATCH

24



silver  
HAIRDRESSER

26



silver  
STUDIO



22



Effetti di superficie e di luce  
Surface and light effects  
Effets de surface et de lumière  
Oberflächen-und Lichteffekte



ivory

Sybil Ivory  
Pavimento/Floor  
Indoor **60x120** 24"x48" Rettificato\_Matt  
Outdoor **60x120** 24"x48" Rettificato\_Grip

Sybil Ivory  
Rivestimento/Wall  
**60x120** 24"x48" Bookmatch set 4 pz Rettificato\_Levigato\_Polished



3D high quality details

Détails tridimensionnels  
haute définition

Hochauflösende  
dreidimensionale Details

\_\_\_\_\_ **Dettagli tridimensionali**  
ad alta definizione \_\_\_\_\_

focus

|||||  
**DIGITAL 7PLUS**

SUPERDIGITAL TECHNOLOGY

ivory

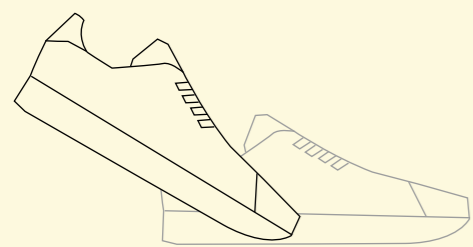
Sybil Ivory  
Pavimento/Floor  
Indoor **60x120** 24"x48" Rettificato\_Matt  
Outdoor **60x120** 24"x48" Rettificato\_Grip

**Coordinated exteriors and interiors.**  
The Grip R11 A+B+C finish for outdoor  
and indoor environments.

**Extérieurs et intérieurs coordonnés.**  
La finition Grip R11 A+B+C, pour les  
espaces extérieurs et intérieurs.

**Aufeinander abgestimmte Innen- und  
Außenbereiche.**  
Die Oberflächenvariante GRIP R11  
A+B+C für Outdoor und Indoor.

\_\_\_\_\_ **Esterni e interni coordinati.**  
La finitura Grip R11 A+B+C per  
ambienti outdoor e indoor. \_\_\_\_\_



Sybil Ivory  
Pavimento/Floor  
Outdoor **60x120** 24"x48" Rettificato\_Grip  
Indoor **60x120** 24"x48" Rettificato\_Matt



ivory

Lo stile inconfondibile di Cerdomus  
L'originalità e il carattere che anima  
ogni sua collezione si estende al formato 120x120

The unmistakable style of Cerdomus  
The originality that animates each of its collections  
extends to the 120x120 format

Le style inimitable de Cerdomus  
L'originalité qui caractérise chacune de ses collections  
s'étend à présent au format 120x120

Der unverwechselbare Stil von Cerdomus  
Die Originalität, die alle Kollektionen von Cerdomus auszeichnet,  
ist jetzt auch im Format 120x120 verfügbar.



ivory

Sybil Ivory  
Pavimento/Floor  
120x120 48"x48" Rettificato\_Matt

Sybil Ivory  
Rivestimento/Wall  
60x120 24"x48" Bookmatch set 4 pz Rettificato\_Levigato\_Polished  
30x30 12"x12" Mosaico Contrasti Levigato\_Polished



#### SUPERFICI COORDINATE PER L'ARCHITETTURA

Tre superfici in continuità estetica e cromatica, mosaici e pezzi speciali rendono Sybil la soluzione specifica per ogni esigenza progettuale

#### COORDINATED SURFACES FOR ARCHITECTURE

Three surfaces in aesthetic and chromatic continuity, mosaics and special trims make Sybil the specific solution for every design need

#### DES SURFACES COORDONNÉES POUR L'ARCHITECTURE

Trois surfaces en continuité esthétique et chromatique, les mosaïques et les pièces spéciales font de Sybil la solution spécifique pour n'importe quelle exigence de projet

#### ABGESTIMMTE OBERFLÄCHEN FÜR DIE ARCHITEKTUR

Drei Oberflächen mit durchgehender Ästhetik und Farbgebung, Mosaik und Sonderstücke machen Sybil zur perfekten Lösung für alle Projektanforderungen

 GRIP FINISH

beige

Sybil Beige  
Pavimento / Floor  
Outdoor **60x120** 24"x48" Rettificato\_Grip  
**33x120** 13"x48" Gradino Costa Retta Rettificato\_Grip  
Indoor **60x120** 24"x48" Rettificato\_Matt

Sybil Beige  
Rivestimento / Wall  
Outdoor **30x30** 12"x12" Mosaico Contrasti Levigato\_Polished  
Indoor **60x120** 24"x48" Rettificato\_Levigato\_Polished  
**30x30** 12"x12" Mosaico Contrasti Levigato\_Polished

Maximum brilliance and depth  
Latest generation digital machines

Brillance et profondeur maximales  
Machines digitales de dernière generation

Maximaler Glanz und große Farbtiefe  
Digitale Produktionslinien der neuesten Generation

—— **Massima**  
**lucentezza e profondità**  
Linee digitali di ultima  
generazione ——

focus

3RD GENERATION  
**POLISHED**

MAXIMUM SHINE



beige

Sybil Beige  
Pavimento/Floor  
60x60 24"x24" Rettificato\_Levigato\_Polished

Rivestimento/Wall  
60x120 24"x48" Bookmatch set 4 pz Rettificato\_Levigato\_Polished  
30x30 12"x12" Mosaico Contrasti Levigato\_Polished



light grey

focus



**SAFE CHOICE**

EASY TO SANITIZE

Sybil Light Grey  
Pavimento/Floor  
120x120 48"x48" Rettificato\_Levigato\_Polished

Sybil Light Grey  
Rivestimento/Wall  
60x120 24"x48" Rettificato\_Levigato\_Polished



light grey

Sybil Light Grey  
Pavimento/Floor  
60x120 24"x48" Rettificato\_Matt

Sybil Light Grey  
Rivestimento/Wall  
60x120 24"x48" Bookmatch set 4 pz Rettificato\_Levigato\_Polished  
30x30 12"x12" Mosaico Contrasti Levigato\_Polished



**Bookmatch  
protagonista assoluto**

silver

Sybil Silver  
Pavimento/Floor  
60x120 24"x48" Rettificato\_Matt  
33x120 13"x48" Gradino Costa Retta Rettificato\_Matt

Sybil Silver  
Rivestimento/Wall  
60x120 24"x48" Bookmatch set 4 pz Rettificato\_Levigato\_Polished



Strenght and expression of the creativity and technical ability of Cerdomus, synonymous with high quality and maximum aesthetic result

Véritable point de force et expression de la créativité et de l'habileté technique de Cerdomus. Synonyme d'excellente qualité et de résultats esthétiques optimaux

Aushängeschild und Ausdruck der Kreativität und des fachlichen Könnens von Cerdomus. Synonym für höchste Qualität und eine herausragende Ästhetik

\_\_\_\_\_ **Punto di forza ed espressione della creatività** e abilità tecnica di Cerdomus, sinonimo di altissima qualità e massimo risultato estetico \_\_\_\_\_

focus

⊞  
**BOOKMATCH**

A CERDOMUS SPECIALTY

silver

Sybil Silver  
Rivestimento/Wall  
60x120 24"x48" Bookmatch set 4 pz Rettificato\_Levigato\_Polished

Forte presenza estetica unita al massimo dettaglio grafico  
Strong aesthetic presence combined with maximum graphic detail  
Une forte présence esthétique conjugée à des détails graphiques de haut niveau  
Starke ästhetische Präsenz verbunden mit optimierten grafischen Details



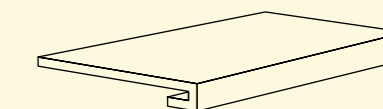
silver

Sybil Silver  
Pavimento/Floor  
60x60 24"x24" Rettificato\_Matt

Sybil Silver  
Rivestimento/Wall  
60x120 24"x48" Rettificato\_Levigato\_Polished  
60x120 24"x48" Bookmatch set 4 pz Rettificato\_Levigato\_Polished  
30x30 12"x12" Mosaico 4,7x4,7 Levigato\_Polished



silver



**La differenza  
è nei dettagli.**

**Difference is  
in the details**

**La différence est  
dans les détails**

**Der Unterschied  
liegt in den Details**

Sybil Silver  
Pavimento/Floor  
60x120 24"x48" Rettificato\_Matt  
33x120 13"x48" Gradino Costa Retta Rettificato\_Matt





black

Sybil Black  
Pavimento/Floor  
60x120 24"x48" Rettificato\_Matt

Sybil Black  
Rivestimento/Wall  
60x120 24"x48" Bookmatch set 4 pz Rettificato\_Levigato\_Polished  
30x30 12"x12" Mosaico Contrasti Levigato\_Polished

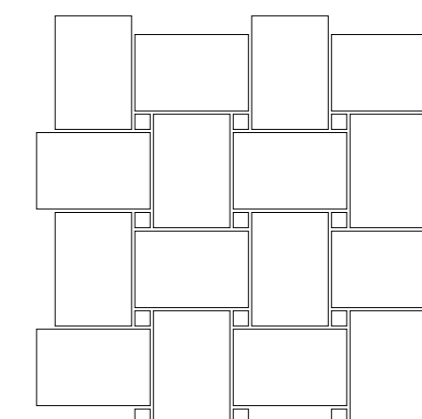
# MOSAICO CONTRASTI

Beautifully refined details  
to embellish residential and  
commercial walls and floors

Éléphants et recherchés, les détails  
embellissent les revêtements et les  
sols résidentiels et commerciaux

Hochwertige und elegante Details  
für stilvolle Verkleidungen und  
Fußböden in Wohnräumen und  
gewerblichen Gebäuden

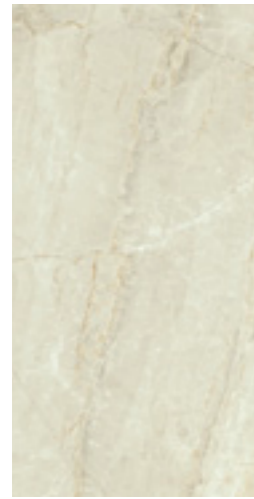
—— **Dettagli pregiati e ricercati**  
impresiosiscono pavimenti  
e rivestimenti residenziali e  
commerciali ——



**30x30 12"x12"**

black

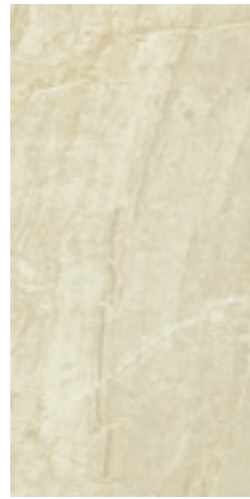
Sybil Black  
Rivestimento/Wall  
30x30 12"x12" Mosaico Contrasti Levigato\_Polished



ivory

fuga consigliata / suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 103 Bianco Luna
- Kerakoll Fugabella Color 03



beige

fuga consigliata / suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 131 Vaniglia
- Kerakoll Fugabella Color 21



light grey

fuga consigliata / suggested grouting

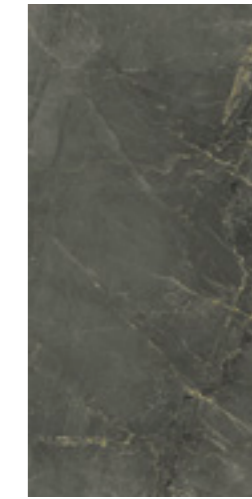
- Mapei Ultracolor Plus 110 Manhattan 2000
- Kerakoll Fugabella Color 06



silver

fuga consigliata / suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 113 Grigio Cemento
- Kerakoll Fugabella Color 08



black

fuga consigliata / suggested grouting

- Mapei Ultracolor Plus 120 Nero
- Kerakoll Fugabella Color 11

fondi / tiles

	120x120 48"x48" Rect 10 mm			60x120 24"x48" Rect 10 mm			60x60 24"x24" Rect 10 mm			30x60 12"x24" Rect 10 mm		
	POLISHED	MATT		POLISHED	MATT	GRIP	POLISHED	MATT	GRIP	POLISHED	MATT	
beige			83342	83327	83357		83347	83332	83362	83352	83337	
			M 80	M 62	M 62		M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	
black			83343	83328	83358		83348	83333	83363	83353	83338	
			M 88	M 70	M 70		M 75	M 56	M 56	M 75	M 56	
ivory	83367	83368	83344	83329	83359		83349	83334	83364	83354	83339	
	M 94	M 76	M 80	M 62	M 62		M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	
light grey	83369	83370	83345	83330	83360		83350	83335	83365	83355	83340	
	M 94	M 76	M 80	M 62	M 62		M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	
silver			83346	83331	83361		83351	83336	83366	83356	83341	
			M 80	M 62	M 62		M 67	M 48	M 48	M 67	M 48	
PZ x BOX	2		2	2	2		3	3	3	6	6	
MQ x BOX	2,88		1,44	1,44	1,44		1,08	1,08	1,08	1,08	1,08	
KG x BOX	70		32	31,5	31,5		24,50	23,50	23,50	24,50	23,50	
BOX x PL	18		32	32	32		32	32	32	40	40	
MQ x PL	51,84		46,08	46,08	46,08		34,56	34,56	34,56	43,20	43,20	
KG x PL	1260		1024	1008	1008		784	752	752	980	940	

LEGENDA/LEGEND | M metri quadrati/square meters | L metri lineari/linear meters | P pezzi/pieces | S set/set

per motivi tecnici i pesi sopra indicati possono variare del ± 4%.  
for technical reasons the weights indicated above may vary ± 4%.

pezzi speciali / special trims

4,8x120 1.9"x48" Battiscopa 10 mm		4,8x60 1.9"x24" Battiscala Dx 10 mm		4,8x60 1.9"x24" Battiscala Sx 10 mm		33x120 13"x48" Gradino Costa Retta 10 mm			33x120 13"x48" Ang. Sx Gradino Costa Retta 10 mm			33x120 13"x48" Ang. Dx Gradino Costa Retta 10 mm		
POLISHED	MATT	POLISHED	MATT	POLISHED	MATT	POLISHED	MATT	GRIP	POLISHED	MATT	GRIP	POLISHED	MATT	GRIP
84505	84500	84520	84510	84525	84515	84535	84530	85034	84555	84545	85044	84550	84540	85039
L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19	P 210	P 160	P 160	P 290	P 270	P 270	P 290	P 270	P 270
84506	84501	84521	84511	84526	84516	84536	84531	85035	84556	84546	85045	84551	84541	85040
L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19	P 210	P 160	P 160	P 290	P 270	P 270	P 290	P 270	P 270
84507	84502	84522	84512	84527	84517	84537	84532	85036	84557	84547	85046	84552	84542	85041
L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19	P 210	P 160	P 160	P 290	P 270	P 270	P 290	P 270	P 270
84508	84503	84523	84513	84528	84518	84538	84533	85037	84558	84548	85047	84553	84543	85042
L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19	P 210	P 160	P 160	P 290	P 270	P 270	P 290	P 270	P 270
84509	84504	84524	84514	84529	84519	84539	84534	85038	84559	84549	85048	84554	84544	85043
L 20	L 16	S 24	S 19	S 24	S 19	P 210	P 160	P 160	P 290	P 270	P 270	P 290	P 270	P 270
6		20		20		2			1			1		
7,20 ml		10 set		10 set		2 pz			1 pz			1 pz		
7		15,00		15,00		21,00			10,5			10,5		
60		-		-		-			-			-		
21,60		-		-		-			-			-		
420		-		-		-			-			-		

LEGENDA/LEGEND | M metri quadrati/square meters | L metri lineari/linear meters | P pezzi/pieces | S set/set

per motivi tecnici i pesi sopra indicati possono variare del ± 4%.  
for technical reasons the weights indicated above may vary ± 4%.

decori / decors



60x120 24"x48"  
Bookmatch Beige  
Levigato\_Polished



60x120 24"x48"  
Bookmatch Black  
Levigato\_Polished



60x120 24"x48"  
Bookmatch Ivory  
Levigato\_Polished



60x120 24"x48"  
Bookmatch Light Grey  
Levigato\_Polished

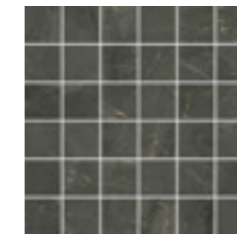


60x120 24"x48"  
Bookmatch Silver  
Levigato\_Polished

decori / decors



30x30 12"x12"  
Mosaico Beige 4,7x4,7  
Naturale\_Matt  
Levigato\_Polished



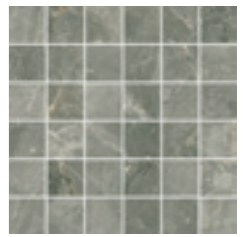
30x30 12"x12"  
Mosaico Black 4,7x4,7  
Naturale\_Matt  
Levigato\_Polished



30x30 12"x12"  
Mosaico Ivory 4,7x4,7  
Naturale\_Matt  
Levigato\_Polished



30x30 12"x12"  
Mosaico Light Grey 4,7x4,7  
Naturale\_Matt  
Levigato\_Polished



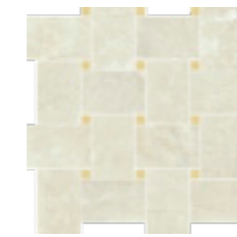
30x30 12"x12"  
Mosaico Silver 4,7x4,7  
Naturale\_Matt  
Levigato\_Polished



30x30 12"x12"  
Mosaico Contrasti Beige  
Levigato\_Polished



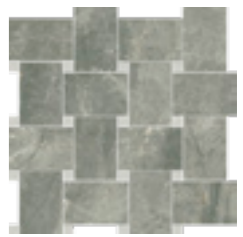
30x30 12"x12"  
Mosaico Contrasti Black  
Levigato\_Polished



30x30 12"x12"  
Mosaico Contrasti Ivory  
Levigato\_Polished



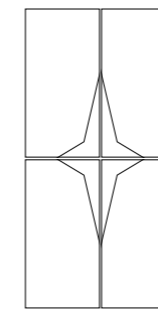
30x30 12"x12"  
Mosaico Contrasti Light Grey  
Levigato\_Polished



30x30 12"x12"  
Mosaico Contrasti Silver  
Levigato\_Polished

decori da rivestimento / wall decors

decori / decors



60x120 24"x48"  
Bookmatch  
10 mm



30x30 12"x12"  
Mosaico 4,7x4,7  
10 mm



30x30 12"x12"  
Mosaico Contrasti  
10 mm


















	POLISHED		MATT	
beige	84130	84490	84485	84495
	S 360	P 20	P 14	P 45
black	84131	84491	84486	84496
	S 360	P 20	P 14	P 45
ivory	84132	84492	84487	84497
	S 360	P 20	P 14	P 45
light grey	84133	84493	84488	84498
	S 360	P 20	P 14	P 45
silver	84087	84494	84489	84499
	S 360	P 20	P 14	P 45
PZ x BOX	4	6	6	6
MQ x BOX	1 set	0,54	0,54	0,5
KG x BOX	66	10,2	10,2	10,2
BOX x PL	16	60	60	60
MQ x PL	46,08	32,4	32,4	30
KG x PL	1056	612	612	612

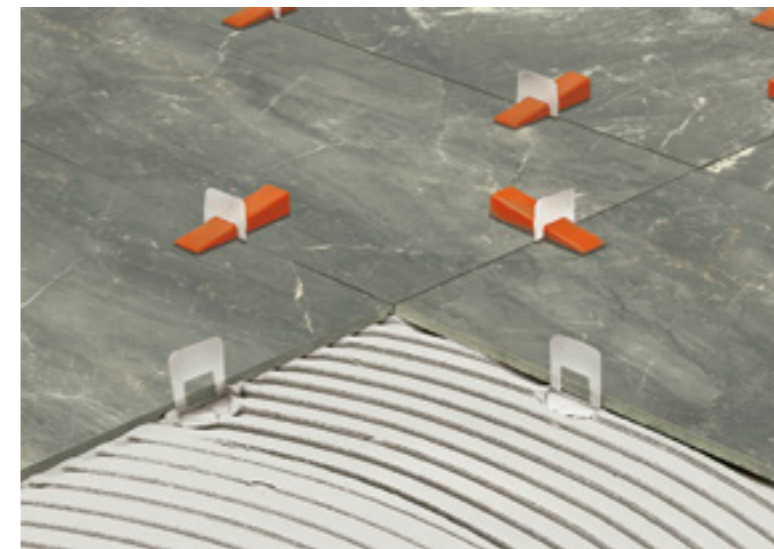
LEGENDA/LEGEND | M metri quadrati/square meters | L metri lineari/linear meters | P pezzi/pieces | S set/set

per motivi tecnici i pesi sopra indicati possono variare del ± 4%.  
for technical reasons the weights indicated above may vary ± 4%.

Laying tips  
Suggestions de pose  
Tipps für das Verlegen

### caratteristiche tecniche / technical characteristics

<b>CARATTERISTICHE TECNICHE SYBIL MATT / GRIP</b> CLASSIFICAZIONE SECONDO NORMA EN 14411 B1a annex G, UGL Norm/Classment/norma/Standard	<b>VALORI TIPICI</b> Typical values Valeurs typiques Typische Werte Характерные значения	<b>VALORI LIMITE PREVISTI</b> Expected limit values - Valeurs limites prévues - Erwartete Grenzwerte Предусмотренные предельные значения
 <b>DIMENSIONI</b> Sizes - dimensiones - dimensions - Abmessungen - размеры	<b>UNI EN ISO 10545-02</b>	<b>CONFORME</b>
 <b>ASSORBIMENTO D'ACQUA</b> Water Absorption - Absorción de agua - Absorption d'eau - Wasseraufnahme - Водопоглощение	<b>UNI EN ISO 10545-03</b>	<b>&lt;= 0,5%</b> UNI EN 14411 G
 <b>FORZA DI ROTTURA</b> Breaking strength - Carga de rotura - Résistance aux chocs - Bruchlast - Разрушающее усилие	<b>UNI EN ISO 10545-04</b>	<b>&gt;1300 N</b> 1300 N min UNI EN 14411 G
 <b>RESISTENZA ALLA FLESSIONE</b> Modulus of rupture - Resistencia a la flexión - Résistance à la flexion - Biegefestigkeit - Стойкость на изгиб	<b>UNI EN ISO 10545-04</b>	<b>&gt;35 N/mm²</b> 35 N/mm² min UNI EN 14411 G
 <b>RESISTENZA ALL'URTO</b> Shock resistance - Resistencia al choque - Résistance aux chocs - Stoßfestigkeit - Сопrotивление удару	<b>UNI EN ISO 10545-05</b>	<b>COEFFICIENTE DI RESTITUZIONE</b> Restitution coefficient - Coefficient de restitution - Restitutionskoeffizient - Кoeffициент возврата <b>e &gt; 0,86</b>
 <b>RESISTENZA ALL'ABRAZIONE PROFONDA</b> Resistance to deep abrasion - Resistencia a la abrasión profunda - Résistance à l'abrasion profonde - Tiefenabriebfestigkeit - Стойкость к глубокому истиранию	<b>UNI EN ISO 10545-06</b>	<b>&lt;= 175 mm³</b> 175 mm³ max UNI EN 14411 G
 <b>DILATAZIONE TERMICA LINEARE</b> Linear thermal expansion - Dilatación térmica lineal - Dilatation thermique linéaire - Thermische Dilatation - Линейное тепловое расширение	<b>UNI EN ISO 10545-08</b>	<b>6,8 (10<sup>-6</sup>°C<sup>-1</sup>)</b>
 <b>RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI</b> Thermal shock resistance - Resistencia al choque térmico - Résistance aux chocs thermiques - Temperaturwechselbeständigkeit - Стойкость к тепловым перепадам	<b>UNI EN ISO 10545-09</b>	<b>RESISTE</b> Resistant - Resiste - Résistant - Beständig - Стойкая
 <b>DILATAZIONE DOVUTA ALL'UMIDITÀ</b> Determination of moisture expansion - Dilación causada por la humedad - Détermination de la dilatation à l'humidité - Ausdehnung auf Grund von Feuchtigkeit - Расширение под воздействием влажности	<b>UNI EN ISO 10545-10</b>	<b>0,1%</b>
 <b>RESISTENZA AL GELO</b> Frost resistance - Resistencia al hielo - Résistance au gel - Frostbeständigkeit - Морозостойкость	<b>UNI EN ISO 10545-12</b>	<b>RESISTE</b> Resistant - Resiste - Résistant - Beständig - Стойкая
 <b>RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO</b> Chemical resistance - Resistencia al ataque químico - Résistance chimique - Chemische Beständigkeit - Стойкость к химическому воздействию	<b>UNI EN ISO 10545-13</b>	<b>MATT</b> <b>A LA HA</b> UNI EN 14411 G <b>GRIP</b> <b>A LA HA</b>
 <b>RESISTENZA ALLE MACCHIE</b> Stain resistance - Resistencia a las manchas - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit - Стойкость к загрязнению	<b>UNI EN ISO 10545-14</b>	Classe - Class - Clase Categorie - Klasse - Класс <b>MATT</b> <b>5</b> <b>GRIP</b> <b>4</b>
 <b>RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO</b> Slip resistance - Resistencia al deslizamiento - Résistance au glissement - Rutschfestigkeit - Сопrotивление скольжению	<b>DIN 51130</b>	<b>MATT</b> <b>R 10</b> <b>GRIP</b> <b>R 11</b>
 <b>RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO A PIEDI NUDI</b> Slip resistance barefoot - Resistencia al deslizamiento con pies descalzos - Résistance au glissement pieds nus - Rutschfestigkeit fuer den Barfußbereich - Сопrotивление скольжению при хождении босиком	<b>DIN 51097</b>	<b>MATT</b> <b>A</b> <b>GRIP</b> <b>A+B+C</b>
 <b>DETERMINAZIONE COEFFICIENTE ATTRITO STATICO</b> Static coefficient of friction C.O.F. - Determinación del coeficiente de fricción estática - Calcul du coefficient de frottement statique sec mouillé - Bestimmung des statischen Reibkoeffizienten Trockenreibung Nassreibung - Определение коэффициента статического трения сухая поверхность мокрая поверхность	<b>ASTM C 1028</b>	<b>MATT</b> <b>DRY 0,65</b> <b>WET 0,60</b> <b>GRIP</b> <b>DRY 0,77</b> <b>WET 0,69</b>
 <b>DETERMINAZIONE COEFFICIENTE ATTRITO DINAMICO</b> Dynamic coefficient of friction D.C.O.F. - Determinación del coeficiente de fricción dinámica - Calcul du coefficient de frottement dynamique sec mouillé - Bestimmung des statischen Reibkoeffizienten Trockenreibung Nassreibung - Определение коэффициента динамического трения сухая поверхность мокрая поверхность		<b>MATT</b> <b>WET 0,55</b> <b>GRIP</b> <b>WET 0,86</b>
 <b>STONALIZZAZIONE</b> Shade Variation - Dénuancement - Variedad de tonalidades - Farbspiel - Разнотонность	<b>V3</b>	<b>V1</b> Uniforme - Uniform - Uniforme - Uniforme - Gleichmäßig - Однородная - <b>V2</b> Leggera - Low - Légère - Ligero - Leicht - Легкая - <b>V3</b> Media - Medium - Moyenne - Media - Mittel - Средняя - <b>V4</b> Alta - High - Haute - Alta - Hoch - Высокая



IT

Si consiglia di posare il materiale prelevandolo alternativamente da scatole diverse, stendere a terra 4 mq di prodotto per controllare l'effetto d'insieme, la stonalizzazione del prodotto è una caratteristica peculiare dello stesso. Per la posa si consiglia una fuga di 2 mm e l'utilizzo di distanziatori livellanti. Per i prodotti levigati si raccomanda la massima cautela nelle operazioni di movimentazione e posa. A posa effettuata si consiglia di proteggere la pavimentazione fino alla conclusione dei lavori di cantiere. I prodotti con superficie levigata o satinata potrebbero, con il tempo, subire delle minime variazioni di colore e lucentezza, conferendo al prodotto una caratteristica di invecchiamento naturale.

Per una maggior valorizzazione dei materiali stonalizzati si consiglia di posare il materiale prelevandolo alternativamente da scatole diverse. Per la posa dei prodotti rettificati si consiglia l'uso di un massetto autolivellante e l'utilizzo di una fuga non inferiore ai 2 mm, Cerdomus S.r.l. non sarà responsabile per difetti dovuti alla non corretta posatura dei materiali. Per prodotti levigati si raccomanda la massima cautela durante le operazioni di movimentazione e posa, evitando in particolare di sfregare le piastrelle l'una contro l'altra e si consiglia, a posatura effettuata, di proteggere la pavimentazione con una copertura in cartone fino alla conclusione dei lavori di cantiere. Per il particolare tipo di struttura del prodotto si consiglia una rapida pulizia delle superfici dopo la stuccatura con detergenti specifici.

FR

Il est conseillé de poser le matériau en le prenant alternativement dans plusieurs boîtes différentes ; étendre 4 m2 de produit sur le sol pour contrôler l'effet d'ensemble. La multiplicité de tons du produit est l'une de ses caractéristiques. Lors de la pose, un joint de 2 mm est conseillé ainsi que l'utilisation de croisillons autonivelants. Pour les produits polis, la plus grande prudence est recommandée au moment de la manutention et de la pose. La pose terminée, il est conseillé de protéger le sol jusqu'à la fin des travaux du chantier. Avec le temps, les produits à surface polie ou satinée pourraient subir de petites variations de couleur et d'éclat, en conférant au produit une caractéristique de vieillissement naturel.

Pour mieux mettre en valeur les matériaux dénudés, nous conseillons de les poser en les prélevant alternativement dans plusieurs boîtes différentes. Pour la pose des produits rectifiés, nous conseillons d'utiliser une chape autonivelante et un joint d'au moins 2 mm. Cerdomus S.r.l. décline toute responsabilité pour les défauts dus à une pose incorrecte des matériaux. La plus grande prudence est recommandée lors de la manipulation et de la pose des produits polis, en évitant notamment de frotter les carreaux l'un contre l'autre et, lorsque la pose est terminée, il est conseillé de protéger le sol avec des cartons jusqu'à la fin des travaux du chantier. En raison de la structure particulière du produit, nous vous recommandons de nettoyer rapidement les surfaces après la pose des joints avec des produits de nettoyage spécifiques.

IT

Posa con distanziatori livellanti (cunei) per la posa di pavimenti e rivestimenti mediante formati con lato superiore a 60 cm, Cerdomus raccomanda l'utilizzo di distanziatori livellanti che consentono di rendere perfettamente planare la superficie, mantenere la posizione desiderata di ogni piastrella riducendo i tempi di posa.

EN

Laying with leveling spacers (wedges)  
To lay floors and wall coverings using formats with sides greater than 60 cm, Cerdomus recommends the use of leveling spacers that allow the surface to be perfectly flat, keeping each tile in place and reducing laying time.

FR

Pose avec croisillons autonivelants (cales)  
Pour la pose de sols et revêtements dont les formats ont un côté supérieur à 60 cm, Cerdomus recommande l'utilisation de croisillons autonivelants qui permettent d'obtenir une surface parfaitement plane, de maintenir la position de chaque carreau tout en réduisant les temps de pose.

DE

Verlegung mit nivellierenden Abstandhaltern (Keilen)  
Zur Verlegung von Fliesen auf Böden und an Wänden mit einer Seitenlänge von über 60 cm empfiehlt Cerdomus die Verwendung von nivellierenden Abstandhaltern, die dafür sorgen, dass die Oberfläche perfekt eben ist, um die gewünschte Position jeder Fliese aufrecht zu erhalten und die Verlegedauer zu reduzieren.

EN

We recommend laying tiles taking them alternately from different boxes, spreading them across 4 square meters on the ground to check the overall effect; shade variation is a special tile feature. During laying, we recommend a 2 mm grout joint and the use of leveling spacers. For smoothed tiles, we recommend exercising caution in handling and laying operations. Once laid, we recommend protecting the floor until all other construction work is completed. Tiles with smooth or satin surface may, with time, undergo slight variations in color and gloss, which give them a natural distressed look. To enhance the effect of shaded materials it is recommended to alternate items from different boxes while laying. When laying ground products it is advisable to use a self-leveling floor plaster with joints of not less than 2 mm. Cerdomus S.r.l. do not accept responsibility for defects resulting from the incorrect laying of materials. Maximum care should be taken when handling and laying polished products, in particular avoiding rubbing the tiles against each other. When laying is complete it is advisable to protect the floor with cardboard up until completion of building work on the site. Owing to the special nature of these tiles we recommend that you quickly wipe the tiles with special detergents after grouting.

DE

Es empfiehlt sich das Material beim Verlegen abwechselnd aus verschiedenen Schachteln zu entnehmen und dabei am Boden 4 Quadratmeter Produkt aufzulegen, um die Wirkung kontrollieren zu können. Die Nuancierung des Produkts ist eine spezielle Eigenschaft. Für die Verlegung raten wir zu einer Fuge von 2 mm und zur Verwendung nivellierender Abstandhalter. Für geschliffene Produkte ist maximale Sorgfalt bei der Fortbewegung und der Verlegung erforderlich. Nach dem Verlegen sollte der Boden bis zum Abschluss der Bauarbeiten geschützt werden. Die Produkte mit polierter oder satinierte Oberfläche können im Laufe der Zeit minimale Veränderungen an Farbe und Glanz erfahren, was dem Produkt den Eindruck einer natürlichen Alterung verleiht. Um schattierte Materialien noch besser zur Geltung kommen, lassen, ist es empfehlenswert, das Material beim Verlegen abwechselnd aus verschiedenen Schachteln zu nehmen. Für das Verlegen geschliffener Produkte wird die Verwendung eines selbstfließenden Estrichs und einer Fugenbreite von mindestens 2 mm empfohlen. Cerdomus S.r.l. ist nicht haftbar für Schäden, die durch nicht fachgerechte Verlegung der Materialien entstehen. Bei polierten Produkten ist höchste Vorsicht bei der Verbringung und Verlegung geboten. Vor allem ist zu vermeiden, dass die Fliesen gegeneinander scheuern. Es wird empfohlen, nach dem Verlegen den Bodenbelag bis zum Abschluss der Bauarbeiten mit Karton abzudecken. Wegen der besonderen Produktstruktur wird nach dem Verfugen eine schnelle Reinigung mit speziellen Reinigungsmitteln empfohlen.

IT

I prodotti Cerdomus S.r.l. sono conformi alle normative attualmente in vigore. Le eventuali indicazioni di pesi, misure, dimensioni, colore, tonalità ed altri dati contenuti in tutto il materiale dimostrativo Cerdomus S.r.l. hanno carattere meramente indicativo e non saranno vincolanti.

Cerdomus S.r.l. ha la facoltà di modificare le informazioni tecniche riportate in questo catalogo. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono indicative, in quanto non riproducibili su carta stampata con assoluta fedeltà.

Le foto e le descrizioni dei prodotti di Cerdomus riportate sui cataloghi e sugli altri materiali pubblicitari sono puramente illustrative. I colori e le caratteristiche estetiche, pur essendo quanto più fedeli possibile, dipendono dai processi di stampa di volta in volta adottati. Inoltre successivamente alla pubblicazione dei materiali pubblicitari il processo produttivo potrebbe subire variazioni o aggiustamenti tecnologici tali da incidere sull'estetica del prodotto, dando origine a lievi variazioni cromatiche o di grafica. Il prodotto potrebbe pertanto presentare delle differenze rispetto a quanto mostrato o descritto nei materiali pubblicitari di Cerdomus.

FR

Les produits de Cerdomus S.r.l. sont conformes aux normes actuellement en vigueur. Les indications éventuelles de poids, de mesures, de dimensions, de couleurs, de tonalités et autres informations contenues dans tout le matériel de démonstration de Cerdomus S.r.l. ont un caractère purement indicatif et non contractuel.

Cerdomus S.r.l. est susceptible de modifier les informations techniques contenues dans ce catalogue. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits sont indicatives, dans la mesure où elles ne peuvent être reproduites sur du papier imprimé avec une fidélité absolue.

Les photos et les descriptions des produits Cerdomus présentes dans les catalogues et sur les autres supports publicitaires sont strictement à titre d'illustration. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques, bien qu'étant le plus fidèles possible, dépendent des procédés d'impression adoptés d'une fois sur l'autre. De plus, après la publication des supports publicitaires, le processus de production pourrait faire l'objet de modifications ou d'ajustements technologiques tels qu'ils pourraient avoir une incidence sur l'esthétique du produit, donnant lieu à de légères variations chromatiques ou graphiques. Le produit pourrait également présenter des différences par rapport aux photos ou descriptions contenues dans les supports publicitaires de Cerdomus.

EN

Cerdomus S.r.l. products comply with the standards in force at present. Any indications of weight, measurements, dimensions, colours, shades any other data contained in the Cerdomus S.r.l. illustrative material are merely indicative and must not be understood as binding.

Cerdomus S.r.l. reserves the right to modify the technical information reported on this catalogue. The colours and aesthetic features of the products are indicative, as it is not possible to faithfully reproduce them on paper.

The photos and descriptions of Cerdomus products shown in the catalogues and other advertising materials are to be intended for illustration purposes. Colours and aesthetic characteristics, though aiming to be as faithful as possible, depend on the printing processes adopted from time to time. Furthermore, following the publication of advertising materials, production processes may undergo changes or technological adjustments, such as to affect the aesthetics of the product, thus giving rise to mild colour or pattern variations. The product may therefore show differences from what is shown or described in Cerdomus advertising materials.

DE

Die Cerdomus S.r.l. Produkte erfüllen die derzeit geltenden Vorschriften. Angaben, die im gesamten Anschauungsmaterial von Cerdomus S.r.l. zu Gewichten, Maßwerten, Größen, Farben, Farbtönen oder sonstigen Daten gemacht werden, haben rein informativen Charakter und sind unverbindlich.

Cerdomus S.r.l. behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog aufgeführten technischen Daten zu ändern. Die Farben und optischen Eigenschaften der Produkte haben rein informativen Charakter, weil sie nicht völlig originalgetreu auf bedrucktem Papier wiedergegeben werden können.

Die in den Katalogen und sonstigen Werbematerialien enthaltenen Fotos und Beschreibungen der Cerdomus Produkte dienen reinen Anschauungszwecken. Die Farben und optischen Eigenschaften sind zwar so originalgetreu wie möglich wiedergegeben, hängen aber von den jeweils verwendeten Druckverfahren ab. Außerdem ist es möglich, dass der Fertigungsprozess nach der Veröffentlichung der Werbematerialien Änderungen oder technische Anpassungen erfährt, die sich auf die optischen Merkmale des Produktes auswirken und somit zu leichten farblichen oder grafischen Abweichungen führen. Das Produkt könnte demzufolge Unterschiede zu dem aufweisen, was in den Werbematerialien von Cerdomus dargestellt oder beschrieben ist.

IT



I prodotti Cerdomus rispondono a diversi requisiti dello standard LEED (Leadership in Energy & Environmental Design): un sistema di parametri per l'edilizia sostenibile che indica l'efficienza ambientale ed energetica degli edifici. Si tratta di un sistema di rating per lo sviluppo di edifici verdi. Il Leed attribuisce crediti per ciascuno dei requisiti di sostenibilità. Dalla somma dei crediti deriva il livello di certificazione dell'edificio.

FR

Les produits Cerdomus répondent aux différentes exigences du LEED (Leadership in Energy & Environmental Design): un système de paramètres pour la construction durable qui indique l'efficacité environnementale et énergétique des bâtiments. Il s'agit d'un système d'évaluation pour le développement de bâtiments verts. Le Leed attribue des crédits pour chaque exigence de durabilité. Le niveau de certification d'un bâtiment dépend de la somme des crédits.

EN

Cerdomus products meet different requirements of the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) standard: a set of sustainable building requirements which rank the energy and environmental efficiency of buildings. Effectively, it's a ratings system for green buildings. Under the LEED system, points are awarded for each sustainability requirement which is met. The point score determines the degree of certification awarded to the building.

DE

Die Produkte von Cerdomus entsprechen den verschiedenen Anforderungen des LEED Standards (Leadership in Energy & Environmental Design): Dieses Parametersystem für nachhaltiges Bauen benennt die Umwelt- und Energieeffizienz von Gebäuden. Es handelt sich um ein Rating-System für die Entwicklung "grüner" Gebäude. Leed vergibt Punkte für jede Nachhaltigkeitsanforderung. Aus der Summe der Punkte ergibt sich die Zertifizierungsstufe des Gebäudes.

IT



I prodotti Cerdomus contribuiscono ai crediti Leed per l'utilizzo di una percentuale di materiale riciclato superiore al 40% e rientrando nella classificazione dei materiali a bassa emissione di sostanze organiche volatili (VOC). I colori più chiari delle collezioni Cerdomus sono inoltre in grado di ridurre al minimo gli effetti sul microclima di pavimentazioni, rivestimenti e coperture esterne (effetto isola di calore), in quanto dotati di un idoneo indice di riflettanza solare.

FR

Les produits Cerdomus contribuent aux crédits Leed grâce à l'utilisation d'un pourcentage de matériau recyclé supérieur à 40% et rentrant dans la classification des matériaux à faible émission de composés organiques volatils (COV). Les couleurs plus claires des collections Cerdomus sont également en mesure de réduire au minimum les effets sur le microclimat des carrelages, revêtements et couvertures externes (effet d'isolation contre la chaleur), car elles possèdent un indice de réflectance solaire approprié.

EN

Cerdomus products contribute to earn LEED points since they contain over 40% of recycled materials and fall within the class of materials that emit a low amount of volatile organic compounds (VOCs). Light-coloured Cerdomus collections also minimise the impact on the microclimate of floors, tiling and external roofs (heat island effect) since they show a suitable solar reflectance index.

DE

Die Produkte von Cerdomus tragen zu den Leed-Punkten durch die Verwendung eines Anteils von über 40% an Recyclingmaterial bei. Sie fallen unter die Klassifizierung von Materialien mit geringen Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOC). Die hellsten Farben der Kollektionen von Cerdomus können außerdem die Wirkungen auf das Mikroklima von Fußböden, Wandverkleidungen und Dächern reduzieren (Wärmeinselleffekt), da sie einen entsprechenden Index des Reflexionsvermögens (SRI) besitzen.

# Sybil



# *Sybil*

Cerdomus S.r.l.  
Via Emilia Ponente, 1000  
48014 Castel Bolognese  
Ravenna, Italy  
T +39.0546.652111  
F +39.0546.50010  
info@cerdomus.com

[cerdomus.com](http://cerdomus.com)

**CERDOMUS**

**50**  
1969/2019